



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 01  
January 27, 2012

Publication Number 40063779



*Safety First, Service Always*

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe/](http://www.notmar.gc.ca/subscribe/)

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 3
Section 2 Chart Corrections .....	4 - 12
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	13, 14
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	15 - 25
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	26 - 29

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

**Canada**

## **EXPLANATORY NOTES**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

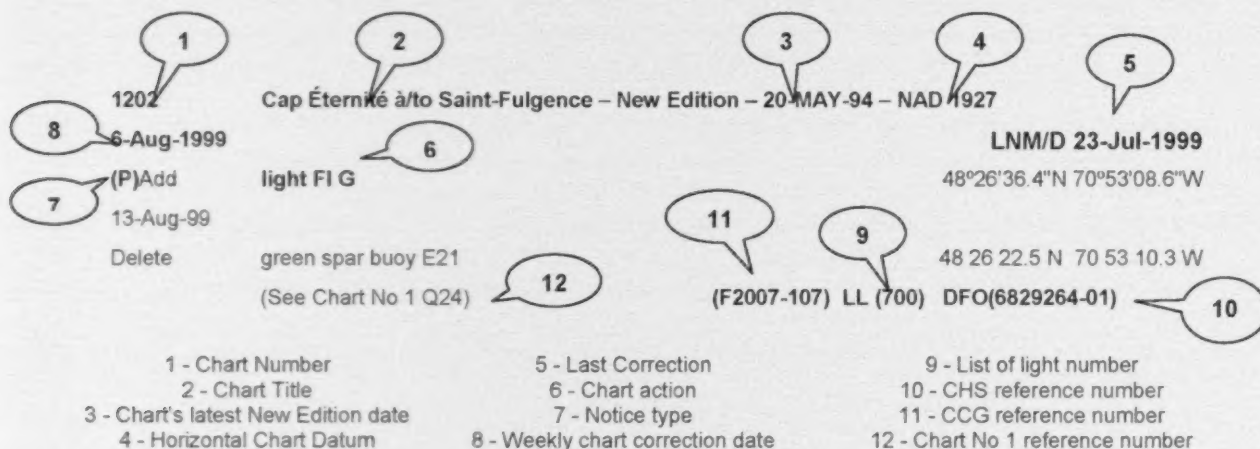
**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2011*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**NOTE:** Cette publication est aussi disponible en français.

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either 'old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2083 / 2106  
Facsimile: (709) 772-5369

#### Quebec

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Regional Operations Centre (ROC)  
101 Champlain Boulevard  
QUEBEC QC G1K 7Y7  
Telephone: (418) 648-5410 / 4427  
Facsimile: (418) 648-7244  
Web site: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

#### Maritimes

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### Central & Arctic

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Marine Communications and Traffic Services  
Notices to Shipping Series "C"  
401 King Street West, Prescott, ON K0E 1T0  
Telephone (613) 925-0666 or 800 265 0237  
Fax: (613) 925-4519  
Email [NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA](mailto:NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA)  
Web site: [http://www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-qcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264

\* Services provided in English and French

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7>

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.



---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS .....	1
*105 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2011 .....	13
*103 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - ANNUAL SUMMARY OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES - 2012.....	3
*102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	2
*104 TRYON SHOALS TO/À CAPE EGMONT – BUOY DISCONTINUED .....	3

# **NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1233	4	4592	11		
1234	2	4775	2		
1317	4-6	4776	2		
1510	6	4821	11		
2303	6	4857	11		
4003	7	4905	11		
4011	7	4909	12		
4012	7	4920	12		
4013	7	4957	2		
4015	8	7573	12		
4016	8	7575	12		
4115	8				
4116	8				
4124	8				
4202	9				
4233	9				
4235	9				
4237	9				
4279	9				
4306	10				
4307	10				
4308	10				
L/C 4320	10				
4321	10				
4385	11				
4406	3,11				

**SECTION 1 – Edition 01/2012  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.



**SECTION 1 – Edition 01/2012**  
**SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>NEW EDITIONS</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1234	Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies	1:80000	04-NOV-2011	1	\$20.00
4957	Havre-Aubert	1:10000	11-NOV-2011	1	\$11.50
<b>CHARTS PERMANENTLY WITHDRAWN</b>					
4775	Nain to / à Saglek Bay <sup>1</sup>				
4776	Saglek Bay to/aux Button Islands <sup>2</sup>				
<b>FOOTNOTES:</b>					
<b>1</b>	Henceforth mariners should use charts 8046 and 8047 instead for coastwise navigation.				
<b>2</b>	Henceforth mariners should use charts 5027 and 8046 instead for coastwise navigation.				

**\*102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA270389	Vancouver Island / Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound
CA276477	Flemish Cap/Bonnet Flamand
CA276515	Grand Bank,Northern Portion/Grand Banc,Partie Nord
CA370145	Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud
CA370203	Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait
CA370367	Juan de Fuca Strait to/a Strait of Georgia (Western Portion, Part 1 of 2)
CA370368	Juan de Fuca Strait to/a Strait of Georgia (Eastern Portion, Part 2 of 2)
CA373067	Oiseau Bay to Jackfish Bay
CA376062	West Point à/to Baie de Tracadie
CA376076	Cape Tormentine à/to West Point
CA376135	Cape Pine to/au Cape St. Mary's
CA376371	Indian Bay to/à Wadham Islands
CA376650	Cape Kiglapait to Khikkertarsoak North Island
CA376669	Khikkertarsoak North Island To Morhardt Point , Continuation A
CA376822	Winsor Harbour Island to/aux Kikkertaksoak Islands
CA376823	Winsor Harbour Island to/aux Kikkertaksoak Islands
CA379140	Baie Washtawouka à/to Baie Piashti
CA470003	Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel
CA470005	North Pender Island to/à Thetis Island
CA470075	Race Rocks to/à D'Arcy Island
CA473251	Croker Island to/à John Island
CA476651	Okak Harbour
CA476666	Saglek Bay
CA476670	Moss Harbour
CA476671	Winnie Bay
CA476672	Hebron Harbour
CA476674	Amiktok Island to Osborne Point
CA476681	Osborne Point to Cape Kakkiviak
CA476684	McLelan Strait

**SECTION 1 – Edition 01/2012  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA479152	Pointe de l'Ouest - Île d'Anticosti
CA570153	Chemainus Bay
CA570155	Osborn Bay
CA570567	Approaches to/Approches à Sidney
CA576372	Lumsden Harbour
CA576497	Paradise River
CA576498	Cartwright Harbour
CA576683	Williams Harbour
CA576685	Bowdoin Harbour
CA576686	Port Burwell
CA576687	Eastern Approaches to McLellan Strait
CA579031	Pointe de la Rivière du Loup
CA579032	Pointe-au-Pic
CA579033	Saint-Siméon
CA579034	Cap-à-l'Aigle
<b>WITHDRAWN PRODUCTS</b>	
CA370141	Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est <sup>1</sup>
CA370144	Juan de Fuca Strait <sup>2</sup>
CA470290	Finlayson Arm <sup>3</sup>
<b>FOOTNOTES:</b>	
<b>1</b>	Edition 8 of CA370141 cancelled. Mariners should now use US ENC's US3WA34M and US3WA46M
<b>2</b>	Edition 4 of CA370144 cancelled. Mariners should now use US ENC US3WA01M
<b>3</b>	Edition 6 of CA470290 cancelled upon the recent release of CA470003 (see above)

**\*103 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - ANNUAL SUMMARY OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES - 2012**

The new edition of the Annual Summary of Temporary and Preliminary Notices 2012 publication is available on the Notices to Mariners Web site at <http://www.notmar.gc.ca>

**\*104 TRYON SHOALS TO/À CAPE EGMONT – BUOY DISCONTINUED**

Reference: Notice 416(P)/2011 is now cancelled (Chart 4406)

(G2011-318, 332)

**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

**1233 - Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon - New Edition - 30-OCT-2009 - NAD 1983**

20-JAN-2012

LNM/D. 16-DEC-2011

Add	wreck WK with known depth of 17 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, K26)	47°18'12.9"N 070°30'40.1"W
-----	---	----------------------------

*DFO(6408454-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479021

Delete	depth of 17 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°09'48.6"N 070°38'17.1"W
--------	---	----------------------------

*DFO(6408454-03)*

Add	depth of 13 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	47°09'50.7"N 070°38'23.0"W
-----	--	----------------------------

*DFO(6408454-04)*

Add	depth of 14 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	47°10'09.6"N 070°37'47.6"W
-----	--	----------------------------

*DFO(6408454-05)*

Add	depth of 9 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°23'06.0"N 070°26'43.6"W
-----	--	----------------------------

*DFO(6408454-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479021

Add	depth of 13 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°10'05.9"N 070°38'17.1"W
-----	---	----------------------------

*DFO(6408454-07)*

Delete	depth of 18 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°20'57.2"N 070°29'08.1"W
--------	---	----------------------------

*DFO(6408454-08)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479021

Add	depth of 17 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°20'57.4"N 070°29'02.5"W
-----	---	----------------------------

*DFO(6408454-09)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479021

**1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - Sheet 1 - New Edition - 04-JUL-2008 - NAD 1983**

20-JAN-2012

LNM/D. 12-AUG-2011

Add	depth of 10 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°09'28.2"N 070°38'54.8"W
-----	---	----------------------------

*DFO(6408454-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Delete	depth of 17 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°09'48.6"N 070°38'17.1"W
--------	---	----------------------------

*DFO(6408454-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

Add	depth of 13 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	47°09'50.7"N 070°38'23.0"W
-----	--	----------------------------

*DFO(6408454-04)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025

**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 14 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, 110)	47°10'09.6"N 070°37'47.6"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	DFO(6408454-05)
Add	depth of 13 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, 110)	47°10'05.9"N 070°38'17.1"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	DFO(6408454-07)
Delete	depth of 10 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°56'10.2"N 070°47'30.9"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	DFO(6408455-01)
Add	depth of 10 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°56'09.9"N 070°47'32.0"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	DFO(6408455-02)
Delete	depth of 12 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°55'46.9"N 070°51'41.7"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	DFO(6408469-10)
Add	depth of 11 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°55'47.7"N 070°51'39.2"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479025	DFO(6408469-11)
<b>1317 - Continuation A - Sheet 1 - New Edition - 04-JUL-2008 - NAD 1983</b>		
20-JAN-2012		
Delete	depth of 12 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, 110)	LNM/D. 12-AUG-2011 46°50'36.5"N 071°05'51.5"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	DFO(6408469-01)
Add	depth of 11 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°50'36.6"N 071°05'55.9"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	DFO(6408469-02)
Delete	depth of 14 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°50'37.7"N 071°05'14.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	DFO(6408469-03)
Add	depth of 13 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°50'37.9"N 071°05'18.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	DFO(6408469-04)
Delete	depth of 13 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, 110)	46°50'39.3"N 071°04'32.7"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	DFO(6408469-05)

**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 13 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'40.1"N 071°04'31.0"W
		DFO(6408469-06)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	
Add	depth of 11 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°51'00.0"N 070°59'55.7"W
		DFO(6408469-07)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	
Delete	depth of 14 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°51'13.0"N 070°59'20.0"W
		DFO(6408469-08)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	
Add	depth of 12 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°51'12.3"N 070°59'16.6"W
		DFO(6408469-09)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	
Delete	depth of 12 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°55'46.9"N 070°51'41.7"W
		DFO(6408469-10)
Add	depth of 8 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°50'36.9"N 071°06'54.9"W
		DFO(6408469-12)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479082	

**1510 - Carillon - Sheet 1 - New Edition - 04-JUN-2010 - NAD 1983**

13-JAN-2012

Reposition red starboard hand spar buoy, marked H198  
(See Chart No. 1, Q24, Qf)

LNW/D. 28-OCT-2011  
from 45°33'56.3"N 074°22'33.4"W  
to 45°33'56.3"N 074°22'32.9"W  
(Q2011130) DFO(6408460-01)

**2303 - Jackfish Bay to St. Ignace Island - New Edition - 18-MAY-1955 - US Standard Datum**

06-JAN-2012

Delete Corrections to Soundings

LNW/D. 18-NOV-2011  
48°25'12.0"N 087°45'00.0"W

1.1 feet must be added to all soundings on this chart to reduce to the present adopted low water datum which is 601.6 feet above Mean Sea Level

DFO(6603750-01)

Add Corrections to soundings

48°24'00.0"N 087°35'00.0"W

Add 0.6 feet (0.2 metres) to depths and subtract 0.6 feet (0.2 metres) from drying heights, clearances and elevations on this chart to adjust them to the presently adopted chart datum of 601.1 feet (183.2 metres) above International Great Lakes Datum (IGLD) 1985.

DFO(6603750-02)



**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

**4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 09-DEC-2011

Delete depth of 9 fathoms  
(See Chart No. 1, I10)

44°26'56.2"N 067°07'19.5"W

*DFO(6305864-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

Add depth of 7 fathoms, 5 feet, with a bottom quality R  
(See Chart No. 1, I10)

44°26'46.9"N 067°07'19.3"W

*DFO(6305864-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

**4011 - Approaches to/approches à Bay of Fundy/Baie de Fundy - Sheet 1 - New Edition - 03-JAN-2003 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 16-SEP-2011

Delete red and white fairway lighted pillar whistle buoy Mo(A), WHIS  
(See Chart No. 1, Qh)

44°14'59.5"N 067°56'29.3"W

*DFO(6305864-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206

Delete depth of 16 metres, 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

44°26'56.2"N 067°07'19.6"W

*DFO(6305864-02)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206

Delete depth of 55 metres  
(See Chart No. 1, I10)

44°30'18.5"N 067°09'07.9"W

*DFO(6305864-03)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206

Add depth of 20 metres, 5 decimetres  
(See Chart No. 1, I10)

44°30'35.0"N 067°09'38.7"W

*DFO(6305864-05)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206

Add depth of 14 metres, 4 decimetres, with a bottom quality R  
(See Chart No. 1, I10)

44°26'46.9"N 067°07'19.3"W

*DFO(6305864-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206

Amend Fl 15s14m to read Iso 6s14m against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°03'46.7"N 066°43'59.0"W

*(F2011192) LL(83) DFO(6305872-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276206

**4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNm/D. 18-NOV-2011

Delete legend Fog Sig against light  
(See Chart No. 1, R1, R20)

44°26'12.0"N 063°33'48.0"W

*(F2011193) DFO(6305873-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276801

**4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNm/D. 09-DEC-2011

Delete legend Fog Sig against light  
(See Chart No. 1, R1, R20)

44°26'12.0"N 063°33'48.0"W

*(F2011193) DFO(6305873-01)*

**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

**4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 08-JUL-2011

Delete depth of 19 fathoms  
(See Chart No. 1, I10)

47°24'54.5"N 055°56'47.0"W

DFO(6305865-01)

Add depth of 10 fathoms, 2 feet  
(See Chart No. 1, I10)

47°24'57.2"N 055°56'58.0"W

DFO(6305865-02)

**4016 - Saint-Pierre to/à St. John's - New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 09-DEC-2011

Delete depth of 19 fathoms  
(See Chart No. 1, I10)

47°24'54.5"N 055°56'47.0"W

DFO(6305865-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276274

Add depth of 10 fathoms, 2 feet  
(See Chart No. 1, I10)

47°24'57.2"N 055°56'58.0"W

DFO(6305865-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276274

**4115 - Passamaquoddy Bay and/et St. Croix River - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 26-AUG-2011

Amend Fl 15s13m13M to read Iso 6s14m12M against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°03'46.7"N 066°43'59.0"W

(F2011192) LL(83) DFO(6305872-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476035

**4115 - Beaver Harbour - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 26-AUG-2011

Amend Fl 15s13m13M to read Iso 6s14m12M against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°03'46.7"N 066°43'59.0"W

(F2011192) LL(83) DFO(6305872-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576037

**4116 - Approaches to/approches à Saint John – New Edition – 31-AUG-2007 – NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 25-NOV-2011

Amend Fl 15s14m13M to read Iso 6s14m12M against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°03'46.7"N 066°43'59.0"W

(F2011192) LL(83) DFO(6305872-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376011

**4124 - Letete Passage, Letang Harbour and/et Blacks Harbour - Sheet 1 - New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNm/D. 12-AUG-2011

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

45°00'32.1"N 066°55'42.0"W

DFO(6305868-01)

Add marine farm  
(See Chart No. 1, K48.2)

45°00'17.2"N 066°55'36.2"W

DFO(6305868-02)

**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

**4202 - Halifax Harbour - Point Pleasant to/à Bedford Basin - New Edition - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

13-JAN-2012 LNM/D. 08-JUL-2011  
Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked HU1 44°39'40.4"N 063°33'40.6"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
(F2011195) LL(540.1) DFO(6305877-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576003

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked HU1 44°39'42.0"N 063°33'38.4"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
(F2011195) LL(540.1) DFO(6305877-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576003

**4233 - Cape Canso to/à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

20-JAN-2012 LNM/D. 26-AUG-2011  
Add red and white fairway lighted pillar bell buoy Mo(A), BELL, marked P 45°16'00.0"N 060°57'18.8"W  
(See Chart No. 1, Qh)  
(G2011334) LL(664.1) DFO(6305888-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Delete green port hand lighted pillar bell buoy FIG, BELL, marked PP1 45°15'48.2"N 060°57'35.7"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
(G2011335) LL(664) DFO(6305889-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

**4235 - Sheet Harbour - New Edition - 28-APR-2000 - NAD 1983**

20-JAN-2012 LNM/D. 09-DEC-2011  
Add wharf joining 44°54'56.5"N 062°31'31.7"W  
(See Chart No. 1, F13)  
44°54'56.1"N 062°31'32.5"W  
44°54'55.0"N 062°31'31.3"W  
44°54'53.6"N 062°31'29.8"W  
and 44°54'54.0"N 062°31'29.0"W  
DFO(6305882-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476103

Delete coastline between 44°54'56.5"N 062°31'31.7"W  
(See Chart No. 1, C1)  
and 44°54'54.0"N 062°31'29.0"W  
DFO(6305882-02)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476103

**4237 - Approaches to/approches au Halifax Harbour – New Edition – 02-JUN-2000 – NAD 1983**

13-JAN-2012 LNM/D. 18-NOV-2011  
Delete legend Fog Sig (3) 60s against light 44°26'12.0"N 063°33'48.0"W  
(See Chart No. 1, R1, R20)  
(F2011193) LL(507) DFO(6305873-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476009

**4279 - Bras D'Or Lake - New Edition - 28-AUG-1998 - NAD 1983**

06-JAN-2012 LNM/D. 28-OCT-2011  
Add red and white fairway lighted pillar whistle buoy Mo(A), WHIS 45°34'49.2"N 060°45'52.4"W  
marked NM  
(See Chart No. 1, Qh)  
LL(736) DFO(6305867-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376272

**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

**4306 - Strait of Canso and Southern Approaches/et les approches sud - New Edition - 07-NOV-2003 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNm/D. 04-NOV-2011

Amend OcY30ft to read OcY19ft against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°38'57.7"N 061°24'59.4"W

(G2011330) LL(701) DFO(6305883-01)

**4306 - Canso Lock to St.George's Bay/Écluse de Canso à St.George's Bay - New Edition - 07-NOV-2003 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNm/D. 04-NOV-2011

Amend OcY30ft to read OcY19ft against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°38'57.7"N 061°24'59.4"W

(G2011330) LL(701) DFO(6305883-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476285

**4306 - Canso Lock and Causeway/Écluse et Chaussée Surélevée De Canso - New Edition - 07-NOV-2003 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNm/D. 04-NOV-2011

Amend OcY30ft to read OcY19ft against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°38'57.7"N 061°24'59.4"W

(G2011330) LL(701) DFO(6305883-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576282

**4307 - Canso Harbour to/au Strait of Canso - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983**

20-JAN-2012

LNm/D. 30-SEP-2011

Amend F to read FI against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°30'50.7"N 061°04'59.2"W

(G2011333) LL(706) DFO(6305887-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476277

**4308 - St. Peters Bay to/à Strait of Canso - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

20-JAN-2012

LNm/D. 18-NOV-2011

Amend F to read FI against light  
(See Chart No. 1, P1)

45°30'50.7"N 061°04'59.2"W

(G2011333) LL(706) DFO(6305887-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476221

**L/C4320 - Egg Island to/à West Ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNm/D. 18-NOV-2011

Delete legend Fog Sig (3) 60s against light  
(See Chart No. 1, R1, R20)

44°26'12.0"N 063°33'48.0"W

(F2011193) LL(507) DFO(6305873-01)

**4321 - Cape Canso to Liscomb Island - New Edition - 08-OCT-2004 - NAD 1983**

20-JAN-2012

LNm/D. 25-FEB-2011

Add red and white fairway lighted pillar bell buoy Mo(A), BELL, marked  
P  
(See Chart No. 1, Qh)

45°16'00.0"N 060°57'18.8"W

(G2011334) LL(664.1) DFO(6305888-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376230

Delete green port hand lighted pillar bell buoy FIG, BELL, marked PP1  
(See Chart No. 1, Qg)

45°15'48.2"N 060°57'35.7"W

(G2011335) LL(664) DFO(6305889-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376230

**SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS**

**4385 - Chebucto Head to/à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNMD. 11-NOV-2011

Delete legend Fog Sig (3) 60s against light  
(See Chart No. 1, R1, R20)

44°26'12.0"N 063°33'48.0"W

(F2011193) LL(507) DFO(6305873-01)

**4406 - Tryon Shoals to/à Cape Egmont - New Edition - 27-FEB-1998 - NAD 1983**

20-JAN-2012

LNMD. 14-OCT-2011

Delete red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked XE2  
(See Chart No. 1, Qf)

46°10'36.2"N 064°03'35.7"W

(G2011332) LL(1097.4) DFO(6305885-01)

Delete legend Buoyed/Balisé

46°10'23.0"N 064°04'20.0"W

DFO(6305885-02)

**4592 - Little Bay Island to/à League Rock - New Edition - 10-OCT-2003 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNMD. 14-JAN-2011

Add yellow, black and yellow West cardinal lighted spar buoy Q(9) 15s,  
marked DBB  
(See Chart No. 1, Q130.3)

49°37'37.0"N 055°48'20.0"W

True geographic position (49-37-39.6N, 55-48-19.5W) differs from  
charted position.

(N2011093) LL(335.9) DFO(6305866-01)

**4821 - White Bay and/et Notre Dame Bay - New Chart - 23-APR-2004 - NAD 1983**

06-JAN-2012

LNMD. 16-DEC-2011

Add yellow, black and yellow West cardinal lighted spar buoy Q(9) 15s,  
marked DBB  
(See Chart No. 1, Q130.3)

49°37'39.6"N 055°48'19.5"W

(N2011093) LL(335.9) DFO(6305866-01)

**4857 - Indian Bay to/à Wadham Islands - New Chart - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

13-JAN-2012

LNMD. 10-JUN-2011

Delete rock which covers and uncovers with drying height of 5 metres, 5  
decimetres  
(See Chart No. 1, K11)

49°23'50.7"N 053°46'49.9"W

DFO(6305879-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376371

Add rock which covers and uncovers with drying height of 0 metres, 1  
decimetre  
(See Chart No. 1, K11)

49°23'50.7"N 053°46'49.9"W

DFO(6305879-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376371

**4905 - Cape Tormentine à/to West Point - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983**

20-JAN-2012

LNMD. 28-OCT-2011

Delete red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked XE2  
(See Chart No. 1, Qf)

46°10'36.2"N 064°03'35.7"W

(G2011332) LL(1097.4) DFO(6305885-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376076

Delete legend Balisé/Buoyed

46°10'21.0"N 064°04'27.0"W

DFO(6305885-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376076



SECTION 2 – Edition 01/2012  
CHART CORRECTIONS

**4909 - Richibucto Harbour - Sheet 1 - New Chart - 17-JUN-1988 - NAD 1983**

13-JAN-2012

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy QR, marked Q10  
(See Chart No. 1, Qf)

LNMD. 15-JUL-2011

from 46°42'33.6"N 064°45'28.2"W

to 46°42'31.8"N 064°45'25.8"W  
(G2011127) LL(1133.6) DFO(6305874-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476131

**4920 - Shippegan Harbour - Sheet 1 - New Edition - 29-JUL-2005 - NAD 1983**

06-JAN-2012

Delete green port hand lighted can buoy QG, marked TJ27  
(See Chart No. 1, Qg)

LNMD. 15-JUL-2011

47°43'23.6"N 064°40'04.6"W

(G2011143) LL(1257.5) DFO(6305869-01)

Add green port hand lighted can buoy FIG, marked TJ27  
(See Chart No. 1, Qg)

47°43'27.1"N 064°40'03.5"W

(G2011143) LL(1257.5) DFO(6305869-02)

**7573 - M'Clintock Channel, Larsen Sound and/et Franklin Strait - New Chart - 25-FEB-2000 - NAD 1983**

20-JAN-2012

Add depth of 22.2 metres  
(See Chart No. 1, I10)

LNMD. 23-JUL-2010

71°46'01.3"N 096°33'07.3"W

DFO(6603748-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA273329

**7575 - Peel Sound and/et Prince Regent Inlet - New Chart - 06-MAR-1992 - NAD 1983**

20-JAN-2012

Add depth of 22.2 metres  
(See Chart No. 1, I10)

LNMD. 15-OCT-2010

71°46'01.3"N 096°33'07.3"W

DFO(6603748-01)

SECTION 3 – Edition 01/2012  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

\*105 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION  
(ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2011

Page 2-22

**DELETE:**

<b>MCTS Prescott / VBR – Ship/Shore Communications</b>				
<b>COMMUNICATIONS SITES LOCATED AT:</b>	<b>CHANNEL</b>	<b>TRANSMIT</b>	<b>RECEIVE</b>	<b>REMARKS</b>
		<b>FREQUENCIES</b>	<b>FREQUENCIES</b>	
Cornwall 45°01'06"N 74°43'47"W	Ch16 Ch70 →Ch85			
→Cardinal 44°47'17"N 75°25'19"W	Ch16 Ch26 Ch27 Ch70			
Gananoque →44°23'59"N 75°58'23"W	Ch16 Ch85			
→Kingston 44°15'46"N 76°40'39"W	Ch16 Ch24 Ch26 Ch70			
→Cobourg ♦ 44°03'59"N 78°12'41"W	Ch16 Ch27 Ch70 Ch85			
→Trafalgar ♦ 43°29'41"N 79°43'48"W	Ch16 Ch24 Ch70			
→Fonthill 43°03'11"N 79°18'42"W	Ch16 Ch26 Ch27 Ch70			
Orillia 44°34'40"N 79°17'40"W	Ch16 →Ch26 Ch70			

SECTION 3 – Edition 01/2012  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

Page 2-22

**ADD:**

<b>MCTS Prescott / VBR – Ship/Shore Communications</b>				
<b>COMMUNICATIONS SITES LOCATED AT:</b>	<b>CHANNEL</b>	<b>TRANSMIT</b>	<b>RECEIVE</b>	<b>REMARKS</b>
		<b>FREQUENCIES</b>	<b>FREQUENCIES</b>	
Cornwall 45°01'06"N 74°43'47"W	Ch16 Ch70 Ch85			→Operational March 15 to December 31.
Cardinal 44°47'17"N 75°25'19"W	Ch16 Ch26 Ch27 Ch70			→Operational March 15 to December 31.
Gananoque 44°23'59"N 75°58'23"W	Ch16 Ch85			→Operational March 15 to December 31.
Kingston 44°15'46"N 76°40'39"W	Ch16 Ch24 Ch26 Ch70			
Cobourg ♦ 44°03'59"N 78°12'41"W	Ch16 Ch27 Ch70 Ch85			
Trafalgar ♦ 43°29'41"N 79°43'48"W	Ch16 Ch24 Ch70			
Fonthill 43°03'11"N 79°18'42"W	Ch16 Ch26 Ch27 Ch70			
Orillia 44°34'40"N 79°17'40"W	Ch16 Ch26 Ch70			

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

Chapter VII — Paragraph 72, after “**Victor Point** (73°09’N., 85°24’W.)”

Delete: , which is marked by a **radar reflector**.

(C2011-078.01)


ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

Chapter 1 — Paragraph 128, after “NE of Kendall Island, is”

Insert: 30 m high and

(C2011-081.01)

Chapter 1 — After paragraph 128

Insert:  128.1 **Caution.** — **Shoal water**, with depths of  
1 m or less, surround Rae Island.

(C2011-081.02)

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 58

Delete: “Starboard hand light and whistle ... south of White Shoal.”

Replace by: South cardinal light and whistle **buoy** PQ (661.2) is  
moored 0.9 mile south of White Shoal.

(A2012-005.01)

Chapter 1 — Paragraph 60, after “is moored 0.2 mile”

Delete: SSW

Replace by: W

(A2012-005.02)

Chapter 2 — Paragraph 11, after “VV1 (608) is moored”

Delete: 0.45 mile east

Replace by: 0.6 mile ESE

(A2012-005.03)

Chapter 5 — Paragraph 74, after “**Black Rock**,”

Delete: 5 m

Replace by: 3 m

(A2012-005.04)

Chapter 5 — Paragraph 77, after “south of Ram Island.”

Insert: Starboard hand light **buoy** KE52 (382.01) is moored  
close south of the shoalest portion of Outer Farm  
Ledge.

(A2012-005.05)

Chapter 5 — Paragraph 78, after “**Black Point**, only”

Delete: 3 m

Replace by: 6 m

(A2012-005.06)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 5 — Paragraph 79, after “rectangular dwelling”

Delete: 13 m

Replace by: 12 m

(A2012-005.07)

Chapter 5 — Paragraph 79

Delete: ; the horn points 130°

(A2012-005.08)

Chapter 5 — Paragraph 83, after “south of Black Point”

Delete: , Starboard hand light and bell **buoy** KE56 (383)

Replace by: and it is marked by south cardinal light **buoy** KD  
(5383.03). Fairway light **buoy** KE (383.1)

(A2012-005.09)

Chapter 5 — Paragraph 83, after “west cardinal light **buoy**”

Delete: KE

Replace by: KEA

(A2012-005.10)

Chapter 5 — Paragraph 88, after “A **marina**”

Insert: , with floating docks.

(A2012-005.11)

Chapter 5 — Paragraph 90, after “in about 6 m.”

Delete: sand

Replace by: mud

(A2012-005.12)

Chapter 5 — Paragraph 105, after “rises to a height of”

Delete: 49 m

Replace by: 40 m

(A2012-005.13)

Chapter 5 — Paragraph 108, after “to the west of Surf Point. A”

Insert: private

(A2012-005.14)

Chapter 5 — Adjacent to paragraph 109, add light pictograph.

(A2012-005.15)

Chapter 5 — Paragraph 109

Delete: “An abandoned ... from the point.”

Replace by: A white square light tower 13 m high is situated on  
the sand spit extending west from the point. A  
privately maintained **light** (363) is shown from this  
tower.

(A2012-005.16)



SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 5 — Paragraph 110, after “east side of the harbour” (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 9/2007)

Delete: 4.2 m

Replace by: 4 m

(A2012-005.17)

Chapter 5 — Paragraph 110

Delete: There are several small craft moorings, and fresh water is available.

Replace by: There is a **marina** with floating docks, and there are several small craft moorings. Fresh water, showers, electricity and wireless internet are available.

(A2012-005.18)

Chapter 5 — Paragraph 116, after “with depths of”

Delete: 5.2 to 9.2 m

Replace by: 4.8 to 9 m

(A2012-005.19)

Chapter 5 — Delete paragraph 117

Replace by: <sup>117</sup> Two mooring dolphins are shown on the chart 0.2 mile SW of the Industrial Park. These mark the site of a fueling operation which has been discontinued, and the wharf is in ruins.

(A2012-005.20)

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 108, after “open to the south. A”

Insert: private

(A2012-006.1)

Chapter 3 — Paragraph 89, after “is shown from a”

Delete: skeleton tower

Replace by: mast

(A2012-006.2)

Chapter 3 — Paragraph 93, after “is marked by an”

Delete: east cardinal **buoy**

Replace by: isolated danger light **buoy** SA (52.55)

(A2012-006.3)

Chapter 3 — Paragraph 119, after “is shown from a”

Delete: skeleton tower

Replace by: mast

(A2012-006.4)

Chapter 3 — Paragraph 121, after “A **light** (47) is shown from a”

Delete: skeleton tower

Replace by: mast

(A2012-006.5)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 3 — Paragraph 132, after “is shown from a”

Delete: tower

Replace by: mast

(A2012-006.6)

Chapter 3 — Paragraph 140

Delete: “A submarine power **cable** ... to Bliss Island.”

Replace by: Two submarine power **cables** are laid across Back Bay to Bliss Island; the westernmost one is active, the easternmost inactive.

(A2012-006.7)

Chapter 3 — Paragraph 143, after “skeleton tower on Morgan Ledge”

Insert: having a red and white daymark with a red triangle

(A2012-006.8)

Chapter 3 — Paragraph 146, after “**Black Ledge Rocks.**”

Delete: depth

Replace by: depths of 0.6 and

(A2012-006.9)

Chapter 3 — Paragraph 146, last line

Add: Starboard hand light **buoy** SK2 (5075.2) is moored close south of New Lid Ledges.

(A2012-006.10)

Chapter 3 — Paragraph 149, last line

Add: A second **light** (57.25) is shown 0.2 mile NNE, from a mast on the western end of Jameson Island.

(A2012-006.11)

Chapter 3 — Paragraph 152

Delete: “**Lights** (79.8, 80) ... of this breakwater.”

Replace by: A **light** (79.8) is shown from a mast on the ledge close north of the breakwater. A second **light** (80), having red and white daymarks, is shown on the ledge close south of the breakwater.

(A2012-006.12)

Chapter 3 — Paragraph 160, after “cross Doyles Passage with clearances of 15 and”

Delete: 26 m

Replace by: 21 m

(A2012-006.13)

Chapter 3 — Paragraph 168, after “A **light** (67)”

Insert: , having daymarks with red and white bands,

(A2012-006.14)

Chapter 3 — Paragraph 169, after “A **light** (64)”

Insert: , having red and white daymarks,

(A2012-006.15)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 3 — Paragraph 170, after “Western Channel from a”

Delete: skeleton tower

Replace by: mast

(A2012-006.16)

Chapter 3 — Paragraph 181

Delete: “The *Bayside Marine* ... 8.5 m alongside.”

Replace by: The *Bayside Marine Terminal* is situated about 1.2 miles north of Sandy Point. The wharf extends 70 m from shore and has an outer face 242 m long, with a reported depth of 8.5 m alongside.

(A2012-006.17)

Chapter 3 — Paragraph 201, after “0.5 mile SE of West”

Delete: Point

Replace by: Head

(A2012-006.18)

Chapter 3 — After paragraph 202

Insert: <sup>202.1</sup> A large stone breakwater protects the wharves in Beaver Harbour. A **light** (84) is shown from a mast having a green and white daymark with a black square in the centre, on the outer end of the breakwater.

(A2012-006.19)

Chapter 3 — Paragraph 203

Delete: “A **light** (84) is shown ... of the wharf.”

(A2012-006.20)

Chapter 3 — Delete paragraph 205

Replace by: <sup>205</sup> To the W, there is a **conspicuous** fish plant building. A submerged pipeline extends 137 m from the NE corner.

(A2012-006.21)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Delete paragraph 209.

(Q2011-079.1)

Chapter 4 — Adjacent to paragraph 209, delete the caution pictograph.

(Q2011-079.2)

Chapter 4 — Delete paragraph 292

Replace by: <sup>292</sup> The 39 feet (12 m) wide entrance of the fishing harbour has depths (2011) of 5 feet (1.5 m). Two breakwaters, which extend in a NE direction, form the entrance. Then, the first 262 feet (80 m) within the harbour, there are depths (2011) of 1 to 6 feet (0.2 to 1.7 m). There is a **launching ramp** and cargo winches.

(Q2011-066.1)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Gap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 3 — Before paragraph 1

Delete: 1235

Replace by: 1320

(Q2011-081.1)

Chapter 3 — Paragraphs 6, 7, 18, 242 (2 occurrences), 243, 244 and index

Delete: Île Rasade Nord-Est

Replace by: Île La Razade d'en Bas

(Q2011-055.1)

Chapter 3 — Paragraph 18 (2 occurrences)

Delete: 1235

Replace by: 1320

(Q2011-081.2)

Chapter 3 — In the vicinity of paragraph 60, **Table 3.2 Port of Baie-Comeau Wharves**  
Make the following change in the “Depth” column.

Berth	Depth metres
<b>Private Wharf (Alcoa)</b>	
2	9.4 *
3	9.4 *

(Q2011-055.2)

Chapter 3 — Before paragraph 113

Delete: *Charts 1235, 1236*

(Q2011-081.3)

Chapter 3 — Before paragraph 117

Delete: *Chart 1235*

(Q2011-081.4)

Chapter 3 — Before paragraph 120

Insert: *Chart 1320*

(Q2011-081.5)

Chapter 3 — Before paragraph 236

Insert: *Chart 1320*

(Q2011-081.6)

Chapter 3 — Before paragraph 237

Delete: *Chart 1236*

(Q2011-081.7)

Chapter 3 — Paragraph 239, after “Pointe à Cives”

Insert: (48°17'N, 68°57'W)

(Q2011-055.3)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Gap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 3 — Paragraph 240, after “Pointe à Cives.”

Add: Another **shoal**, with a depth of 9.4 m, is situated 2.9 miles  
WNW of the same point.

(Q2011-055.4)

Chapter 3 — Before paragraph 241

Delete: *Chart 1235*

(Q2011-081.8)

Chapter 3 — Paragraphs 242 (2 occurrences), 245 and index

Delete: Île Rasade Sud-Ouest

Replace by: Île La Razade d'en Haut

(Q2011-055.5)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — Before paragraph 1

Delete: *1235*

Replace by: *1320*

(Q2011-082.1)

Chapter 1 — Paragraph 10 (4 occurrences)

Delete: *1235*

Replace by: *1320*

(Q2011-082.2)

Chapter 1 — Before paragraph 15

Delete: *1235*

Replace by: *1320*

(Q2011-082.3)

Chapter 1 — Before paragraph 49

Delete: *1235*

Replace by: *1320*

(Q2011-082.4)

Chapter 1 — Before paragraph 52

Delete: *1235*

Replace by: *1320*

(Q2011-082.5)

Chapter 2 — Paragraph 8

Delete: “the tidal streams... at spring tide.”

Replace by: there is an increase in the tidal range and in the strength of  
the tidal streams.

(Q2011-070.1)

Chapter 2 — Paragraph 17

Delete: 8.7 m

Replace by: 9.4 m

(Q2011-070.2)



SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 22, **Table 2.2 Summary of air obstructions for this booklet** (Re: Correction promulgated in Monthly Editions Nos. 3/2011 and 10/2011)  
Make the following changes in the “Bridge / Bare Line” and the “With ice” columns.

Location	Vertical clearance (shown on the Charts)	
	Bridge / Bare Line	With ice
<b>Fjord du Saguenay</b>		
Anse de Tabatière	61 m	33 m

(Q2011-070.3)

Chapter 2 — Delete paragraph 37

Replace by: 37 A mobile ramp, supported on cribs, extends the wharf 30 m in a SSE direction. Catwalks connect the cribs to the wharf. These structures and a floating wharf — which serves as a boom — that is on the upstream side of the cribs are strictly reserved for ferries<sup>1</sup> and authorized boatmen. Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans **light** (1924) is shown from the mobile ramp (46°51'N, 71°00'W). The whole downstream side of the wharf is rock filled. A **strong current** is reported near the end of the structures which may hamper the approach. Mariners should proceed with caution in this area.

(Q2011-018.1)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 37, add a caution pictograph.

(Q2011-018.2)

Chapter 3 — Before paragraph 1

Delete: 1235

Replace by: 1320

(Q2011-082.6)

Chapter 3 — Paragraph 10 (5 first occurrences)

Delete: 1235

Replace by: 1320

(Q2011-082.7)

Chapter 3 — Paragraph 10

Delete: 69°41'W, Charts 1234 and 1235

Replace by: 69°41'W, Chart 1234

(Q2011-082.8)

Chapter 3 — Before paragraph 14

Delete: 1235

Replace by: 1320

(Q2011-082.9)

Chapter 3 — Delete paragraph 22

Replace by: 22 Near the SW end and on the same side of the island, the wharf (*Quai d'en Haut*) is in ruins.

(Q2011-036.1)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 22, delete the wharf pictograph.  
(Q2011-036.2)

Chapter 3 — Paragraph 28  
Delete: *private*  
(Q2011-036.3)

Chapter 3 — Before paragraph 35  
Delete: *Chart 1234*  
(Q2011-082.10)

Chapter 3 — Paragraph 36  
Delete: (*Chart 1235*)  
(Q2011-082.11)

Chapter 3 — Paragraph 37  
Delete: (*Chart 1235*)  
(Q2011-082.12)

Chapter 3 — Before paragraph 38  
Insert: *Chart 1320*  
(Q2011-082.13)

Chapter 3 — Delete paragraph 38  
Replace by: 38     **Port de Gros-Cacouna** is a harbour enclosed with breakwaters at the SW end of Gros Cacouna. The navigable entrance between the breakwaters is 170 m wide. Leading lights and lateral buoys mark the entrance. A 282 m long **wharf** with a depth alongside of 9.8 m is on the ESE side of the harbour.  
(Q2011-036.4)

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 38, delete the mooring pictograph.  
(Q2011-036.5)

Chapter 3 — Before paragraph 55  
Insert: *Chart 1234*  
(Q2011-082.14)

Chapter 3 — Paragraph 89  
Delete: 7.2 m  
Replace by: 7.9 m  
(Q2011-069.1)

Chapter 4 — Paragraph 4 (Re: Correction promulgated in Monthly Editions Nos. 10/2010 and 10/2011)  
Delete: \*28 m  
Replace by: \*33 m  
(Q2011-070.4)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 4 — Paragraph 54 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2011)

Delete: 67 m or \*28 m

Replace by: 61 m or \*33 m

(Q2011-070.5)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — After paragraph 4

Insert: 4.1 Mariners must comply with the under-keel clearance rules established by the St. Lawrence Seaway MCTS Centres. For further details, see *Under-keel Clearance* in the Appendix at the end of the booklet.

(Q2011-096.1)

Chapter 2 — After paragraph 4

Insert: 4.1 Mariners must comply with the under-keel clearance rules established by the St. Lawrence Seaway MCTS Centres. For further details, see *Under-keel Clearance* in the Appendix at the end of the booklet.

(Q2011-096.2)

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — Paragraph 183, after “Valleyfield.” (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 11/2005)

Delete: Rockport

Replace by: Hill Island

(C2011-080.01)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, Second Edition, 2010 —

Chapter 2 — After paragraph 85

Insert: 85.1 Two unlighted **mooring buoys**, privately maintained, are 0.4 mile south of Pointe Beaudette.

(C2011-079.01)

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Chapter 1 — After paragraph 8

Insert:



8.1 Caution. — When navigating on *Chart 2204*, be aware that there may be differences of up to 50 metres while traversing between the main chart and the insets. Particular caution is advised when navigating in the vicinity of dangers, even when using an electronic positioning system such as GPS.

(C2011-077.01)

SECTION 4 – Edition 01/2012  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 308 — Rideau Canal and Ottawa River, First Edition, 2003 —

Chapter 9 — Delete paragraph 73

Replace by: <sup>73</sup> The seasonal Sainte-Anne-de-Bellevue **leading lights** (1227, 1228), in line bearing  $127\frac{1}{2}^{\circ}$ , lead, from the NW, into the Sainte-Anne Canal. The front light is on the NE approach wall of the canal upstream entrance. The daymarks are fluorescent-orange with black stripes.

(Q2011-078.1)

**SECTION 5 – Edition 01/2012**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	-----------------------------

**NEWFOUNDLAND**

335.9	Muskel Rock Shoal West Cardinal light buoy DBB	Little Bay Islands. 49 37 39.6 55 48 19.5	Q(9) W	15s	.....	.....	Yellow, black and yellow spar, marked "DBB".	Year round.	Chart:4821 Edn 01/12(N11-093)
368	Change Island	49 34 10.3 54 24 27.6	Fl W	4s	13.7	5	Trapezoidal skeleton tower, red rectangular daymark, white vertical stripe. 9.4	Seasonal.	Chart:4862 Ed 01/12
474.3	Bay de Verde Breakwater							Delete from list.	Chart:4850 Edn 01/12(N11-094)
474.3	Bay de Verde Wharf	Entrance to harbour. 48 05 03.2 52 54 00	Fl G	4s	5.5	2	Mast. 6.0	Year round.	Chart:4850 Edn 01/12(N11-094)
474.4	Bay De Verde Wharf							Delete from list.	Chart:4850 Edn 01/12(N11-107)
474.4	Bay De Verde Breakwater	Entrance to harbour. 48 05 00.4 52 54 03.2	Fl R	6s	4.7	3	Mast. 2.6	Flash 0.5s; eclipse 5.5s. Year round.	Chart:4850 Edn 01/12(N11-107)

**ATLANTIC**

83 H4112	Lighthouse Point	On S. side of Beaver Harbour. 45 03 46.7 66 43 59	Iso W	6s	14.2	12	White cylindrical tower, red upper portion. 8.6	Year round.  Horn - Blast 6 s; sil. 54 s. Horn points 159°.	Chart:4116 Edn 01/12 (F11-192)
255.7 H3837	Cheggogin Point Breakwater	On end of breakwater. 43 51 09.5 66 09 40.2	Fl G	4s	.....	7	Square skeleton tower, green and white rectangular daymark. 6.1	Daymark facing 180°(T). Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Year round.	Chart:4243 Edn 01/12 (F11-186)
284 H3817	Frenchman Point	On rock, SW. of point. 43 38 07.2 66 00 59.4	Fl R	6s	.....	5	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark. 6.1	Two daymarks one facing 281° and one facing 101°. Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Year round.	Chart:4244 Edn 01/12 (F11-188)



**SECTION 5 – Edition 01/2012**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	-----------------------------

**ATLANTIC**

355 H3762	Cape Roseway	Near SE. point of McNutt Island. 43 37 21.4 65 15 50	Fl	W	10s	33.1	10	White octagonal tower, red upper portion. 17.3	Flash 1 s; eclipse 9 s. Visible from 187° through W. and N. to 055°. Operates at night only. Year round.	Chart:4209 Edn 01/12 (F11-187)
507 H3632	Sambro	Centre of island. 44 26 12 63 33 48	Fl	W	6s	42.7	23	White octagonal tower, red horizontal bands. 20.7	Flash 1 s; eclipse 5 s. Year round.	Chart:4237 Edn 01/12 (F11-193)
540.1	Dartmouth Cove West Entrance light buoy HU1	44 39 42 63 33 38.4	Fl	G	4s	.....	.....	Green spar, marked "HU1".	Year round.	Chart:4202 Edn 01/12 (F11-195)
654 H3478	Hog Island	E. end of island. 45 13 43.6 61 13 11	Fl	W	4s	10.6	7	Square skeleton tower, red and white rectangular daymark. 9.9	Visible from 196° through W. and N. to 062°. Operates at night only. Seasonal.	Horn - Blast 2 s; sil. 18 s. Chart:4233 Edn 01/12 (G11-336)
664	Little Dover Harbour light and bell buoy PP1								Delete from list.	Chart:4233 Edn 01/12 (G11-335)
664.1	Little Dover Harbour Fairway light and bell buoy P	E. of Thrumcap Island. 45 16 00 60 57 18.8	Mo(A)	W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "P".	Year round.	Chart:4233 Edn 01/12 (G11-334)
672 H3460		S. of Lanigan Beach, near S. entrance to harbour. 45 19 56.2 60 58 46.5	F	R	.....	11.9	13	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 10.1	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.	
	Canso range									
673 H3460.1		266°29' 365.75m from front.	F	R	.....	28.5	13	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 13.8	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.	Chart:4281 Edn 01/12 (G11-328, 329)

**SECTION 5 – Edition 01/2012**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals		
ATLANTIC									
701 H3436	Balache Point range	N. end of Canso Lock. 45 38 57.7 61 24 59.4	Oc	Y	11s	6.0	16	Square skeleton tower, white trapezoidal daymark, red vertical stripe. 3.5	Flash 10 s; eclipse 1 s. Visible in line of range. Seasonal.
702 H3436.1		131°30' 219.84m from front.	Oc	Y	11s	13.0	16	White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 7.5	Flash 10 s; eclipse 1 s. Visible in line of range. Seasonal.
Chart:4306 Edn 01/12 (G11-330, 331)									
706 H3416	West Arichat Wharf	On outer end of wharf. 45 30 50.7 61 04 59.2	Fl	W	4s	3.9	2	Pipe swing pole. 3.6	Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Seasonal.
Chart:4307 Edn 01/12 (G11-333)									
1097.4	Little Shemogue light buoy XE2								Delete from list.
Chart:4406 Edn 01/12 (G121-332)									
1379 H1680	Port Daniel West	On Pointe Sud-Ouest. 48 09 04.8 64 56 59.1	Fl	W	5s	23.1	20	White octagonal tower. 7.8	Flash 1 s; eclipse 4 s. Year round.
Chart:4921 Edn 01/12									
1388	Fairway light and bell buoy NEWPO	S. of la pointe de Newport. 48 16 38 64 43 01.1	Mo(A)	W	6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "NEWPO".	Seasonal.
Chart:4921 Edn 12/11 (Q11-161)									
1389 H1700	Pointe de Newport	On extremity S. of point. 48 17 02.7 64 43 05.6	Fl	Y	6s	13.2	6	Square skeleton tower. 9.4	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Seasonal.
Chart:4921 Edn 01/12 (Q11-Q163)									
1390 H1701	Pointe de Newport - range	On outer end of wharf. 48 17 05.5 64 43 14.5	F	R	.....	7.2	16	White square skeleton tower, red horizontal band, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe. 6.7	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
1391 H1701.1		341°50' 235.4m from front.	F	R	.....	17.2	16	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe. 15.5	Visible in line of range. Operates at night only. Seasonal.
Chart:4921 Edn 01/12 (Q11-143, 144)									
1399	Grande-Rivière North Breakwater	48 23 34.3 64 29 40.2	Iso	G	2s	6.0	3	Cylindrical mast. 1.5	Seasonal.
Chart:4921 Edn 01/12 (Q11-145)									

SECTION 5 – Edition 01/2012  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	-----------------------------

**ATLANTIC**

1399.2	Grande-Rivière South Breakwater	48 23 31.7 64 29 41.6	Iso R 2s	8.7	5	Square mast. 2.0	Seasonal.  Chart:4921 Edn 01/12 (Q11-125)
1666 H1994.4	Sept-Îles Oil tanker	On dolphin. 50 11 47.4 66 22 55.4	Iso W 6s Iso R 2s Iso R 2s	10.9 8.5 7.9	9 ..... .....	Mast, orange rectangular daymark. 8.1	Flash alternately. Operates at night only. Privately maintained by Administration Portuaire de Sept-Îles. Year round.  Chart:1220 Edn 01/12
1672.3	Pointe Noire Railway Ferry Wharf	NE. end of dolphin. 50 09 39 66 27 24.2	Iso Bu 2s	.....	.....	.....	Privately maintained by l'Administration Portuaire de Sept- Îles. Year round.  Chart:1220 Edn 01/12
1705.5 H2044	Matane Railway Ferry Wharf	48 50 37.9 67 34 25.2	F R .....	7.2	7	Square skeleton tower. 3.1	Privately maintained by Société des travailleurs du Québec. Year round.  Chart:1236 Edn 01/12
1988 H2342	Sainte-Croix	On shore. 46 37 40.8 71 43 53.8	Iso Y 2s	14.6	7	Skeleton tower, orange rectangular slatwork daymark. 12.6	Emergency mode. Visible from 189° to 262°. Operates at night only. Year round.  Chart:1314 Edn 01/12
2105.72	Pont Laviolette North  Racon – (T) X & S Band						Delete from list.  Chart:1313 Edn 01/12
2105.73	Pont Laviolette South  Racon .... (H) X & S Band						Delete from list.  Chart:1313 Edn 01/12
2245	Beloeil, bridge	S. extremity of the guide wall upstream of bridge. 45 32 50.7 73 12 42.1	Fl G 4s	3.8	3	White tower. 1.9	Visible upstream only. Operates at night only. Seasonal.  Chart:1350 Edn 01/12

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender: .....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:    ☐ DGPS        ☐ GPS with WAAS        ☐ GPS        ☐ Radar        ☐ Other

Horizontal Datum Used:        ☐ WGS 84        ☐ NAD 27        ☐ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:    ☐ NAD 27        ☐ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

**Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6**

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

**In the case of information concerning aids to navigation  
or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.**

In the case of new or suspected dangers to navigation  
or where corrections to "Sailing Directions" appear  
to be necessary.

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard